



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 LaurierSt./ 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

This document contains a security requirement.

Ce document contient une condition de sécurité.

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Infrastructure Maintenance and Solution Services

Division (FK)

L'Esplanade Laurier,

East Tower 4th Floor

L'Esplanade Laurier,

Tour est 4e étage

140 O'Connor, Street

Ottawa

Ontario

K1A 0R5

Title - Sujet FBI - CSC - LAVAL	
Solicitation No. - N° de l'invitation EP168-210569/A	Amendment No. - N° modif. 005
Client Reference No. - N° de référence du client 20210569	Date 2021-05-28
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$FK-307-79825	
File No. - N° de dossier fk307.EP168-210569	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Daylight Saving Time EDT on - le 2021-06-07 Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B.	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Cowell, Philip	Buyer Id - Id de l'acheteur fk307
Telephone No. - N° de téléphone (613) 296-1922 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation Amendment 005 is raised to:

1. **Respond to questions from the Industry**
 2. **Modify Appendix C – Determination of Invoices**
-

1. Respond to Questions from the Industry

Q1: Please provide contact information (names, email, phone) for the representatives from Hydro-Quebec and Energir.

R1: Due to privacy concerns, the contact information of Hydro-Quebec and Energir representatives cannot be posted publicly. Bidders must request this information directly from the Contracting Authority. It should be noted that Bidders are permitted to communicate with utility providers. However, if bidders require account information for inquiries to utility providers, PSPC would be responsible for coordinating the inquiries at the discretion of CSC.

Q2: Please provide the water utility bills for 2017-2018-2019.

R2: Water utility bills have been uploaded to CentralCollab, in the following folder path: [odrive/PTS/#Federal Buildings Initiative/FBI CSC FTC Laval/2020 Utility Bills/Eau Municipale](#)

Q3: Please provide the approximate number of inmates and the number of staff at CSC Laval over the last 4 years.

R3: See table below:

FTC-312 Minimum-Security Establishment	
Department	Number of employees/inmates
Daytime employees	100
Total of 200 employees on three shifts	
Inmates total capacity	293
Inmates (2021)	140
Inmates (2019)	240
Inmates (2017)	250
FTC-320 Multi-Level Security Facility	
Department	Number of employees/inmates
Daytime employees	150
Total of 300 employees on three shifts	
Inmates total capacity	511
Inmates (2021)	310
Inmates (2019)	360
Inmates (2017)	400
Building F32 TOTAL OF 88 DAYTIME EMPLOYEES	
Department	Number of employees
Regional technical services, including environment, nutritionists and ESS (Electronic Security Systems) staff	20
IT services	2
Financial services	30

Material resources, procurement and contracts, including 2 PG-4 NHQ (part-time)	14
Corcan	22

Building C23 TOTAL OF 12 DAYTIME EMPLOYEES	
Department	Number of employees
National depository	10
Technical services (garage and maintenance)	2
Building B17 TOTAL OF 15 DAYTIME EMPLOYEES	
Department	Number of employees
Corcan construction	15
Building C19 TOTAL OF 25 DAYTIME EMPLOYEES	
Department	Number of employees
Technical services	7
Corcan, sorting / distribution center	8
Corcan, industrial design	6
Corcan, administrative	4
FTC-302 – Correctional Learning and Development Centre (CLDC)	
Department	Number of employees
Building A15 Total daytime employees	8
Variable student capacity (guest rooms)	32
Building H88	15
Building B12	3
Building EW-2 – Regional Pharmacy TOTAL OF 23 DAYTIME EMPLOYEES	
Department	Number of employees
Entire 2 nd floor	23

Q4: Clarification for the Central Heating Plant savings calculation: Please confirm if we are to use the gas price stipulated in the RFP document in Appendix C page 3 of 3 for the Central Heating Plant savings calculations. Please advise.

R4: Appendix C has been updated to include the utility rate structures for natural gas and electricity consumed by the Leclerc Central Heating Plant (400 Montée St.-François). In addition, new documents have been uploaded to Central Collab, including a file named “*Bilan comparatif_Gaz nature_Centre de détention Leclerc de Laval 2017_2018_2019 (rév.)*” which provides a breakdown of the floor areas associated to each building supplied with steam by the Central Heating Plant. Bidders may prorate the energy consumption at Leclerc Central Heating Plant attributable to the FTC Laval buildings included in this solicitation, based on floor areas. **Bidders must state all assumptions used to calculate the energy savings in their proposal.**

Q5: Since the majority of the buildings included in this contract consume steam supplied by the Leclerc Central Heating Plant, it is important that we have the steam consumption data for these buildings, not only to be able to reliably reproduce the energy balance, but also to be able to carry out the energy follow-up during the post-implementation period. Within the documents received, the PDF file "Liste des factures-Société québécoise des infra-17" details the consumption data of the natural gas meter 06148002-N02 associated with the address 400 montée St-François. However, we have no information on the extent of natural gas use measured by this meter. Is it dedicated to the thermal power plant? What proportion of this consumption is attributable to the Centre Leclerc? Furthermore, this meter is not mentioned in the Request for Proposal as being included in the contract. Therefore, could you clarify what data to use to reflect the steam consumption of the buildings included in the contract?

R5: See response #4 above.

Q6: According to the RFP (Appendix C, page 1 of 3), the electric meter G9SJ3741438 is included in the contract, as is the gas meter 22025657010 . However, the address associated with these meters, 6080 Lévesque Blvd. E (Building H2 – FTC-302) is out of the contract according to Appendix A, page 4 of 21, of the RFP (p.72/143). Can you clarify the scope of the mandate with respect to this building and the associated meters?

R6: Building H2 (6080 Lévesque Blvd. E) including its meters are excluded from the contract. An update has been made to the RFP, Appendix C to reflect this clarification.

Q7: According to the RFP (Appendix C 1 of 3), the electric meter G9SJ3771271 is included in the contract. However, the address associated with this meter, 6090 Lévesque Blvd. E (Building H3 – CFF-302) is outside the contract according to Appendix A, page 4 of 21, of the RFP (p.72/143). Can you clarify the scope of the mandate with respect to this building and the associated meter?

R7: Building H3 (6090 Lévesque Blvd. E) including its meters are excluded from the contract. An update has been made to the RFP, Appendix C to reflect this clarification.

Q8: Can you confirm the presence of a laundry room inside the Leclerc establishment?

R8: Yes, there is an industrial laundry room. Bidders are reminded that the Leclerc detention centre is excluded from this solicitation. The bidders' proposals must address the replacement of the energy source provided by the Leclerc central heating plant.

Q9: Is this laundry room used to clean clothes for the entire CSC Laval complex?

R9: Yes, the laundry also has contracts to do laundry for hospitals outside the CSC complex.

Q10: Is it possible to get an approximation of the kg of laundry cleaned per day?

R10: Quantity of laundry processed: 31,000 kg per week.

2. Modify Appendix C – Determination of Invoices

Delete: **Appendix C – Determination of Invoices** in its entirety; and

Insert: The following new **Appendix C – Determination of Invoices**

No other changes apply

DETERMINATION OF INVOICES

The monthly energy savings referred to in the Contract must be determined as described below.

1. The saved Energy units must be determined by comparing the actual energy use and electrical demand for a specified month with that contained in the Baseline Data for the same period of time. The comparison must allow for the impact of differences in heating and cooling degree days on Energy consumption. Canada and the ESCo, by mutual consent, may elect to determine Energy use by calculation rather than by direct comparison with the Baseline Data. In such case, subject to approval by Canada within the Approval Period, the ESCo must perform the necessary calculations in accordance with acceptable engineering principles.
2. The value of Energy Savings must be established by multiplying the calculated Energy Savings by the marginal utility rates established by the Utilities Section of Property Facilities Management in this region for this project, as shown below.
3. The rates at the time of signing of this Contract are:

Electricity:

Hydro Quebec – Rate M

- 200 Montée St. François – (Account #: 299 000 086 403), including:
 - (Meter #: G4AEP000749)
- 600 Montée St. François – (Account #: 299 000 086 346), including:
 - (Meter #: G4AEP000406)
- 6099 boul. Lévesque E – (Account #: 299 000 086 460), including:
 - (Meter #: G4AE0004237)
- F-32-250 montée Saint-François – (Account #: 299 000 086 767), including:
 - 5486 boul. Lévesque E – (Meter #: G4AE0081871)
 - 5500 boul. Lévesque E – (Meter #: G4AEP000738)
- 400 Montée St. François – Leclerc Thermal Power Plant (Not in Contract, except for generation of steam distributed to buildings included in this solicitation)

Rate Structure:

- Price of Energy (for 30-day period)
 - First 210,000 kWh consumed \$0.0503/kWh
 - Remaining energy consumed \$0.0373/kWh
- Price of Power (for 30-day period) \$14.58/kWh
- Credit for supply at medium or high voltage
 - Voltage of 5 kV to less than 15 kV \$0.612/kW
 - Voltage of 15 kV to less than 50 kV \$0.981/kW
 - Voltage of 50 kV to less than 80 kV \$2.190/kW
 - Voltage of 80 kV to less than 170 kV \$2.679/kW
 - Voltage of 170 kV or more \$3.540/kW
- Adjustment for transformation losses \$17.76/kW
- Minimum charge (for 30-day period, if little to no electricity is consumed)
 - Single-phase \$12.33
 - Three-phase \$36.99

Hydro Québec – Rate D

- 6084 boul. Lévesque E – (Account #: 299 008 193 441), including:
 - (Meter #: G9SJ0343315) *(Not in Contract)*

Rate Structure:

- System access charge D x \$0.4064 ^[1]
 - Price of energy :
 - 1st tier consumed (up to 40 kWh x D) ^[1] \$0.0608/kWh
 - 2nd tier consumed (remaining kWh) \$0.0938/kWh
- ^[1] D = number of days in consumption period

Hydro Québec – Rate G

- F-32-250 montée Saint-François – (Account #: 299 000 086 700), including:
 - 5588 boul. Lévesque E – (Meter #: G9SJ0456687) *(Not in Contract)*
 - 5590 boul. Lévesque E – (Meter #: G9SJ0450042) *(Not in Contract)*
 - 6080 boul. Lévesque E – (Meter #: G9SJ3741438) *(Not in Contract)*
 - 6090 boul. Lévesque E – (Meter #: G9SJ3771271) *(Not in Contract)*
- F-32-250 montée Saint-François – (Account #: 299 000 086 767), including:
 - 5486 boul. Lévesque E – (Meter #: G4SH0071796)

Rate Structure:

- System Access Charge (for 30-day period, prorated to exact number of days in consumption period) \$12.33
- Price of Energy (for 30-day period)
 - First 15,090 kWh consumed \$0.0990/kWh
 - Remaining energy consumed \$0.0762/kWh
- Price of Power (for 30-day period)
 - First 50 kW consumed \$0.00
 - Remaining power consumed \$17.64/kW
- Minimum charge (for 30-day period, if little to no electricity is consumed)
 - Single-phase \$12.33
 - Three-phase \$36.99

Municipal Water

City of Laval – Metered water services

Account # 00006643, including meters #:

- 51087913 : FTC 320 – Daycare, Câlins ECC *(Not in Contract)*
- 60876409 : FTC 320 – Building 9 basement (Family visits)
- 60751606 : FTC 320 – Building 29 (GI/GO)
- 70235051 : FTC 312 – In manhole at the entrance of 600 montée St-François
- 1600 : FTC 320 – Building 1 basement
- 70246835 : FTC 320 – manhole located in the parking lot in front of building A15 (5500 boul. Lévesque)
- 70246837 : 400 montée St-François – Thermal power station basement corridor, Leclerc detention center *(Not in Contract)*

Rate Structure:

- Water rate: \$0.93/m³

Natural Gas

Direct Energy

Account #: CQC000001, including meters #:

- 5500 Boul. Levesque E – (Meter #: 22037066002)
- 6080 Boul. Levesque E – (Meter #: 22025657010) (Not in Contract)
- 5588 Boul. Levesque E – (Meter #: 22025654017) (Not in Contract)
- B29-6099 Boul. Levesque E – (Meter #: 42008062806)
- 5500 Boul. Levesque E – (Meter #: 99952385005)
- 6099 Boul. Levesque E – (Meter #: 19482351004)
- 600 Montée Saint-François – (Meter #: 19501013007)
- 5590 Boul. Levesque E – (Meter #: 22025653019) (Not in Contract)

Rate Structure:

- Retailer Charges:
 - Gas Management Service Fee \$0.0800/GJ
 - Contract Performance Analyst Fee \$0.0225/GJ
 - DE Gas Supply Charge \$2.0481/GJ
- Distributor Charges
 - Basic charge for 2 meter(s) \$2.813/day
 - Natural Gas Supplied \$0.1580/m³
 - Transportation \$0.04291/m³
 - Balancing \$0.02735/m³
 - Adjustment related to inventories \$0.00138/m³
 - Cap-and-trade system \$0.03526/m³
 - Invoiced Volume Pricing:
 - First 30m³ 30 m³ x D x \$0.25145/m³ [1]
 - Next 70 m³ 70 m³ x D x \$0.17174/m³ [1]
 - Next 200 m³ 200 m³ x D x \$0.14843/m³ [1]
 - Next 700 m³ 700 m³ x D x \$0.11243/m³ [1]
 - Next 2,000m³ 2,000 m³ x D x \$0.08321/m³ [1]
 - Next 7,000m³ 7,000 m³ x D x \$0.05847/m³ [1]
 - Next 20,000m³ 20,000 m³ x D x \$0.04706/m³ [1]
 - Next 70,000m³ 70,000 m³ x D x \$0.03903/m³ [1]
 - Other m³ Remaining m³ x \$0.03232/m³

[1] D = number of days in consumption period

Énergir – General Service Rate D1

- 400 Montée St. François – Leclerc Thermal Power Plant (Not in Contract, except for generation of steam distributed to buildings included in this solicitation)

Rate Structure:

• Basic charge for 2 meter(s)	\$2.813/day
• Natural Gas Supplied	\$0.1580/m ³
• Transportation	\$0.04291/m ³
• Balancing	\$0.02735/m ³
• Adjustment related to inventories	\$0.00138/m ³
• Cap-and-trade system	\$0.03526/m ³
• Invoiced Volume Pricing:	
o First 30m ³	30 m ³ x D x \$0.25145/m ³ [1]
o Next 70 m ³	70 m ³ x D x \$0.17174/m ³ [1]
o Next 200 m ³	200 m ³ x D x \$0.14843/m ³ [1]
o Next 700 m ³	700 m ³ x D x \$0.11243/m ³ [1]
o Next 2,000m ³	2,000 m ³ x D x \$0.08321/m ³ [1]
o Next 7,000m ³	7,000 m ³ x D x \$0.05847/m ³ [1]
o Next 20,000m ³	20,000 m ³ x D x \$0.04706/m ³ [1]
o Next 70,000m ³	70,000 m ³ x D x \$0.03903/m ³ [1]
o Other m ³	Remaining m ³ x \$0.03232/m ³

[1] D = number of days in consumption period

These rates, in future, must depend on the actual saving in utility costs to the Department. These rates will not be reduced from the above figures.